

Ufs

No 977

8/23/2023

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg



www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
4	17874 (T)
7	17871 (T)
8	17871 (T)
10	17867 (T)
41	17874 (T)
61	17867 (T)
62	17867 (T)
74	17871 (T)
83	17871 (T)
92	17844
415	17874 (T)
421	17874 (T)
535	17747
612	17784 (T)
616	17867 (T)
742	17871 (T)
743	17871 (T)
923	17844
924	17844
1131	17882 (T)
1131	17883 (T)
6141	17834 (T)
6141	17866 (T)
6142	17834 (T)
6142	17866 (T)
6143	17784 (T)
6162	17867 (T)
6163	17867 (T)

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 17874 (T)**

Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. September 5 - 6, 2023.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405.

Date	Time	Range from shore
------	------	------------------

September 5	1200 - 1630 LT	3.3 M
September 6	0830 - 1530 LT	3.3 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44, Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten. Publ. 23 Aug 2023

Sea of Åland and Archipelago Sea

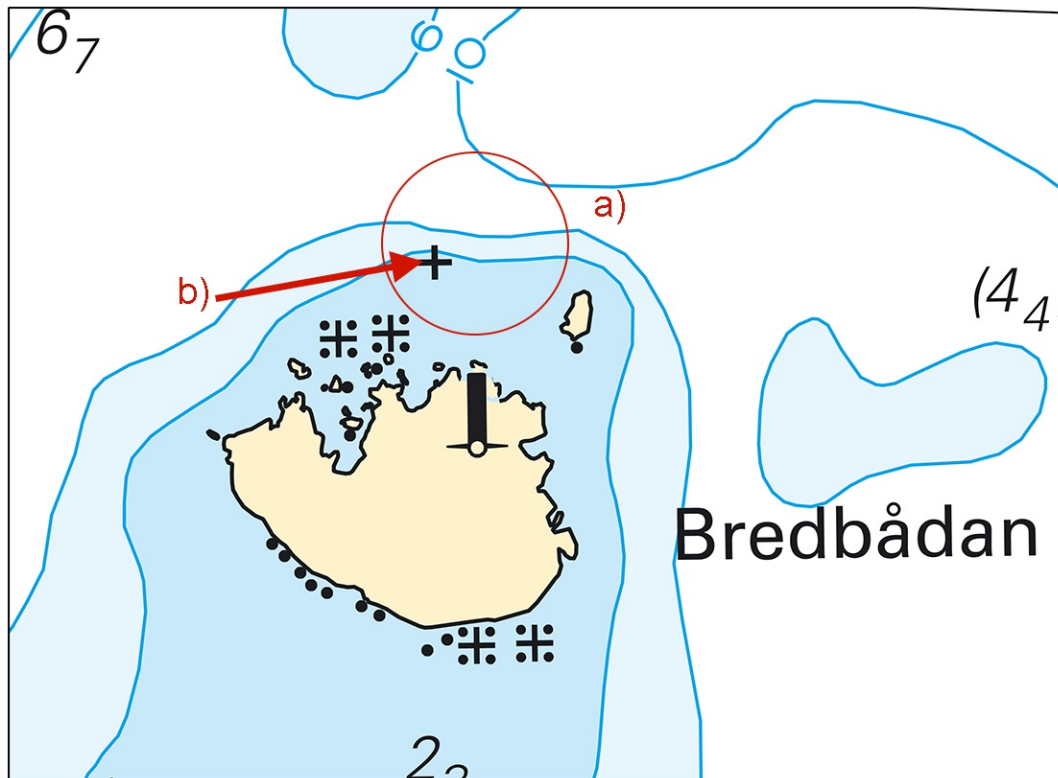
* 17747

Chart: 535

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrunsgrepen. SE of light 'Ängskärsskatan. Bredbådan. Depth.

Amend	3 m depth contour according to chartlet	a)	60-28,66N	018-09,56E
Insert	underwater rock	b)	60-28,67N	018-09,51E

Bsp Bottenhavet S 2019/s32, s34, Bsp Bottenhavet S 2023/s32, s34, Bsp Stockholm N 2022/s10



New underwater rock and changes of 3 m depth contour.

Sjöfartsverket. Publ. 17 Aug 2023

Northern Baltic

*** 17784 (T)**

Chart: 612, 6143

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Svartsö. Alsvik. Works at Jetty.

Time: September 1 - December 15, 2023

Works ongoing adjacent to jetty at Alsvik.

The current jetty is still operational but mariners should navigate with caution in the area and pass without causing swell.

Contact: Tel +46 (0)706 24 04 76 alt. +46 (0)704 53 69 65.

Jetty at Alsvik	59-26,27N	018-39,42E
-----------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

BSP Stockholm M 2022/s17, Bsp Stockholm N 2022/s39, s44

Dyk & Marin Entreprenad. Publ. 23 Aug 2023

* 17834 (T)

Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Vasabron to Kastellholmen. Two restricted areas September 12th and 16th, 2023.

Area 1, Time: September 12, 1230 - 1415 LT.

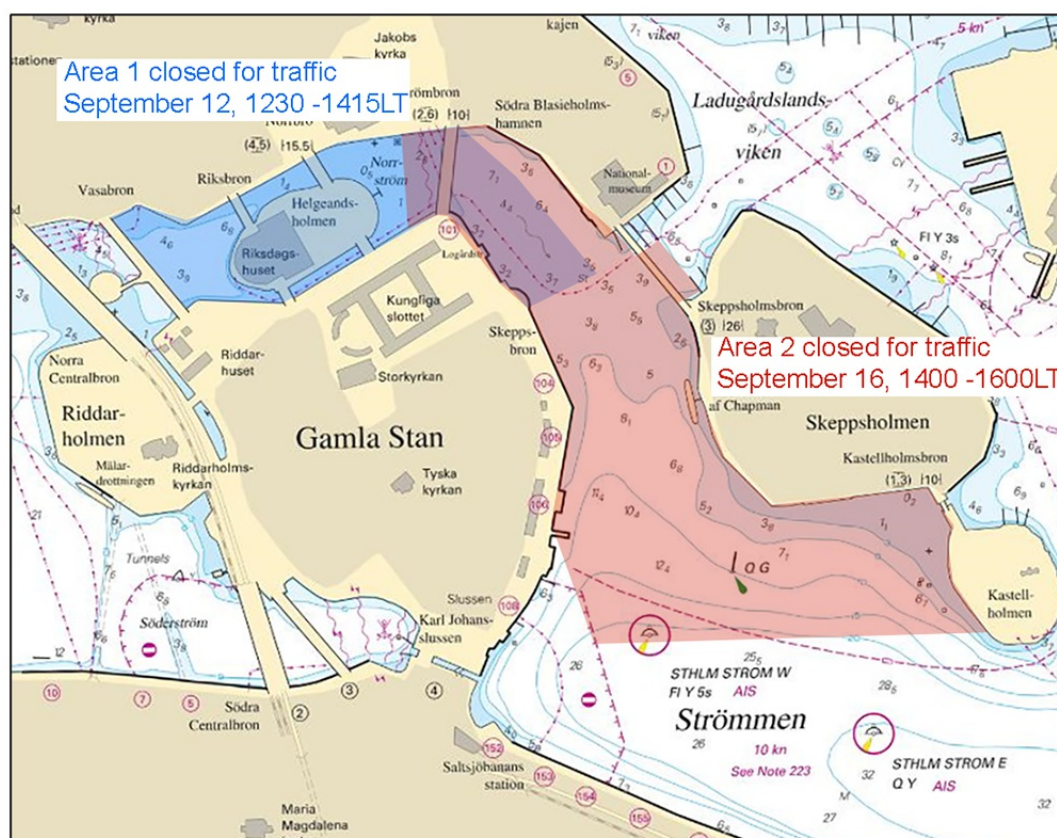
Area 2, Time: September 16, 1400 - 1600 LT.

The delineated areas (refer to chartlet) is closed for all unauthorised traffic.

Police vessels, guard vessels and vessels at anchor or moored are exempt.

Area 1	a)	59-19,692N	018-04,149E
Area 2	b)	59-19,437N	018-04,751E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s51, s52, BSP Stockholm M 2022/s06, s10



The two restricted areas are marked by blue and red.

Länsstyrelsen, Stockholm. Publ. 23 Aug 2023

*** 17866 (T)****Chart: 6141, 6142****Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Värtahamnen. Norra hamnen.
Energipiren. Works.**Expired notices: [2023:957/17552\(T\)](#)

Time: Until October 31, 2023.

Works including diving operations are taking place at berth 507. Mariners are requested to pass with caution without causing swell.

Contact site manager: +46 (0)10-498 46 03.

Berth 507	59-21,18N	018-06,63E
-----------	-----------	------------

Not shown in ENC.

BSP Stockholm M 2022/s09, s10

Stockholms Hamnar. Publ. 23 Aug 2023

*** 17867 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. August 28 - September 7, 2023.**Expired notices: [2023:976/17863\(T\)](#)

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
August 28	1230 - 1900 LT	2.4 M
August 29 - 30	0900 - 1900 LT	2.4 M
August 31	0900 - 1600 LT	2.4 M
September 2 - 3	0900 - 1800 LT	1.8 M
September 4	0900 - 2100 LT	1.8 M
September 5	0900 - 1900 LT	3.8 M
September 6 - 7	0900 - 2300 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s07, Bsp Ostkusten 2021/s05, Bsp Ostkusten 2023/s05, BSP Stockholm S 2022/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 17 Aug 2023

Lake Mälaren and Södertälje Canal*** 17834 (T)****Chart: 6141, 6142****Sweden. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Vasabron to Kastellholmen. Two restricted areas September 12th and 16th, 2023.**

The notice is displayed in its entirety under the area Northern Baltic in the booklet.

*** 17882 (T)****Chart: 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Köping. Oljepiren. Works.**

Time: August 21 - November 10, 2023

Repair works at Oljepiren, berth 30 and 31 in Köping.

The work includes diving operations.

Mariners are requested to pass the area with caution.

Oljepiren, Köping	59-29,60N	016-02,72E
-------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s16, s17

Loxia. Publ. 23 Aug 2023

*** 17883 (T)****Chart: 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Köping. Stäudd. Sandviken. Pipeline. Works.**

Time: September 11 - December 31, 2023

Works with construction of a new submarine pipeline in the waters around Köping.

The pipeline will be constructed and put along the shore between positions below. It will then be transported to the final destinations.

Work area a) - b)	a)	59-29,68N	016-02,34E
	b)	59-28,78N	016-03,94E
Final position pipeline 1 c) - d)	c)	59-29,52N	016-03,04E
	d)	59-28,09N	016-06,88E
Final position pipeline 2 e) - f)	e)	59-28,04N	016-07,37E
	f)	59-28,59N	016-09,65E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s16, s17, s18

Suab. Publ. 23 Aug 2023

Southern Baltic

*** 17871 (T)**

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. September 6 - 21, 2023.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 734-22 24 90.

Date	Hours	Range
September 6 - 7	0900 - 1600 LT	5.4 M
September 11	1200 - 1700 LT	13.5 M
September 12 - 13	0900 - 2200 LT	13.5 M
September 14	0900 - 1700 LT	13.5 M
September 15	0900 - 1400 LT	11.9 M
September 18	1200 - 1700 LT	13.5 M
September 19 - 21	0900 - 1700 LT	13.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarsmakten. Publ. 23 Aug 2023

Kattegat

*** 17844**

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing range warning lights.

Amend	character VQ (occas) to VQ 35m 12M (occas)	a)	56-41,267N	012-41,127E
Insert	light with character VQ 35m 12M (occas)	b)	56-40,917N	012-42,122E

Bsp Västkusten S 2021/s29, s30, Bsp Västkusten S 2023/s29, s30

Transportstyrelsen. Publ. 23 Aug 2023